

# النشرة الإخبارية

## لمنظمة العفو الدولية

تحمل علامات التعذيب وأثار طلقات نارية ، اجاب قائلاً : « أنا مقتنع بأن القوات المسلحة لم ترتكب هذه الاعمال وأن اعضاء الجموعة الإرهابية هم المذنبون » ، وأضاف قائلاً ان القيادة المسؤولة عن منطقة الطوارئ ستجرى تحقيقاً مسهيماً بهذا الشأن وستقوم بدراسة تقرير منظمة العفو الدولية .

وقام رئيس الوزراء في بيرو لويس بيركوفيتش بالادلاء بسلسلة من التصريحات الى وسائل الاعلام المحلية والعالمية .

ففي ٢٣ كانون الثاني/يناير الماضي ذكرت التقارير ان رئيس الوزراء اعلن أن الحكومة ستجرى تحقيقاً في المزاعم التي اورتها المنظمة و « ستدلي ببيانات دقيقة وعلنية بهذا الشأن » . وأضافت التقارير انه اشار في وقت لاحق من اليوم نفسه الى وقوع انتهاكات « فردية » على ايدي قوات الامن وانه تم تسليم المسؤولين عنها الى « السلطات المعنية » .

وفي ٢٥ من الشهر نفسه ابلغ رئيس الوزراء مراسلي الاعلام في ليما ان المسؤولين في بيرو توفر لديهم معلومات من اجهزة الشرطة والجيش ، وانهم سيقومون بالرد على الاتهامات التي وجهتها منظمة العفو الدولية في اجتماع لجنة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة المقرر عقده في جنيف في شهري شباط/فبراير وآذار/مارس .

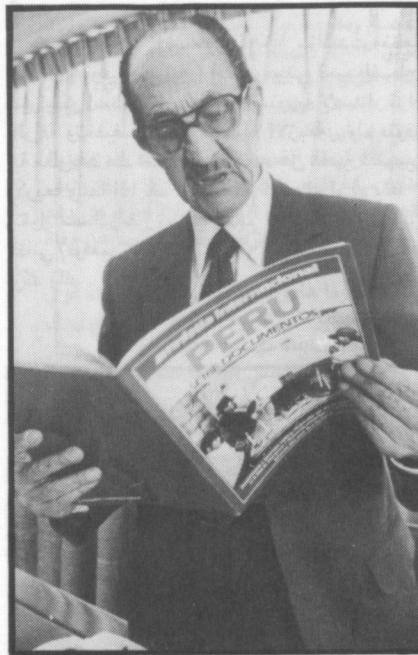
وفي ٥ شباط/فبراير ذكرت وكالة الانباء العالمية روبيرت ان رئيس الوزراء كان قد ابلغ مراسلي وسائل الاعلام ان تقرير منظمة العفو الدولية يتضمن « اخطاء على نطاق واسع » ، مؤكداً ما يلي : « ... قام ٥٣ شخصاً من جموع ١٠٠٠ اشخاص كانت المنظمة قد زعمت انهم اخْتفوا اثناء قيام الحكومة بمطاردة رجال العصابات في الفترة التي سبقت تشرين الاول/اكتوبر الماضي ، بتقديم طلبات للحصول على البطاقات الانتخابية بعد ذلك التاريخ » .

وفي الاول من شباط/فبراير ، بعثت منظمة العفو الدولية برقية الى رئيس الوزراء ترحب فيها بوعده بإجراء تحقيق في عمليات « الاختفاء » التي يحيط بها الغموض في البلاد ، وطلبته منه التوسط لضمانت سلامية ثلاثة شبان من بيرو ذكرت التقارير انهم قد اعتقلوا « واختفوا » في ٢٥ و ٢٨ كانون الثاني/يناير الماضي في منطقة الطوارئ في اياكوشو .

وبعثت المنظمة برقية ثانية في ٧ شباط/فبراير الماضي تعرب فيها عن اهتمامها بتصریح رئيس الوزراء المذكور ، وتؤكد فيها ظهور الاشخاص البالغ عددهم ٥٣ الذين كانت التقارير قد اوردت اخبار « اختفائهم » . وأشارت المنظمة ايضاً الى أنها ذكرت في تقريرها عن بيرو أنها ستقوم بين فترة و أخرى بمراجعة القوائم التي تضم أسماء الاشخاص « المختلفين » ، بغية الاشارة الى ان الاشخاص المذكورين قد تم العثور عليهم ....

البقاء على صفحات ٨

وفي هذا العدد ايضاً : ● عريضة من ولاية جورجيا ضد اربعة احكام بالاعدام على صفحة ٢ ● مقابلة عن منظمة العفو الدولية واثرها على صفحة ٤ ● عمليات القاء القبض على الاشخاص في بولندا على صفحة ٦ ● موت المعتقلين اثناء احتجازهم في ناميبيا على صفحة ٧ ● الاعدامات العلنية في السودان على صفحة ٨



## النقاش حول انتهاكات حقوق الإنسان في بيرو تزداد حدة

تذكر التقارير أن النقاش الذي يجري على نطاق البلد كلّه في بيرو حول انتهاكات حقوق الإنسان قد ازدادت حدة منذ أن نشرت منظمة العفو الدولية في ٢٣ كانون الثاني/يناير الماضي تقريراً عن بيرو ( انظر النشرة الاخبارية لشهر شباط/فبراير الماضي ) فقد نشرت تقارير مفصلة حول تقرير المنظمة المذكور في صحف البلاد الرئيسية ومجلاتها ، ونشرت احدى هذه المجالات التقرير بكامله المؤلف من عشرين صفحة في نصه الاسپاني . ومع نشر التقرير عرض التلفزيون في بيرو برنامجاً خاصاً عنه استمر ساعة كاملة خلال الفترة التي يجلس معظم الناس فيها لمشاهدة البرامج التلفزيونية . وتتوفر نسخ من التقرير المذكور في محلات بيع الصحف والمجلات في ١٦ مدينة في بيرو .

وياستثناء بعض الانتقادات التي وجهت الى التقرير ، بدا رد الفعل الذي اعلنته الحكومة مختلفاً في لهجته عن الانتقادات اللاذعة التي صدرت من الحكومة عقب قيام المنظمة في ايلول/سبتمبر ١٩٨٣ بنشر مذكرة تفصيلية كانت قد بعثتها الى الرئيس فيرناندو بيلاؤندي تيري . وفي ذلك الوقت قال الرئيس بيلاؤندي في مقابلة تلفزيونية ان منظمة العفو الدولية هي « منظمة شيوعية » ، وان الرسائل التي بعث بها الى حكومته « القتيل دون الاطلاع عليها في سلة المهملات » .

وكانت الحكومة ووسائل الاعلام قد نشرت تعليقات مكتفه بما سيكون عليه محتوى التقرير قبل عدةاسبوع من نشر التقرير نفسه . فقد ذكرت المجلة الاخبارية الاسيوية « كاريتسا » الصادرة في بيرو في ١٤ كانون الثاني/يناير الماضي ان التقرير المزعزع نشره « من شأنه ان يثير هياجاً شديداً » .

كما اعرض احد برامج الاخبار التلفزيونية الرئيسية في ١٥ كانون الثاني/يناير الماضي موجزاً للافتراض الذي توبيه المنظمة للوضع في بيرو واعلانا عن الموعد المرتقب لنشر التقرير المذكور .

وفي ١٦ كانون الثاني/يناير الماضي اصدر الجنرال اوسكار براش نويل وزير الداخلية ، الذي كان وزيراً سابقاً للدفاع ، بياناً رفض فيه رفضاً تاماً القبول بصحبة التقرير المذكور . ورغم الجنرال ان الحكومة تحترم حياة المواطنين في بيرو وشرفهم ، وان منظمة العصابة التي يطلق عليها اسم ( الدرب المضيء ) هي وحدتها المسؤولة عن انتهاكات حقوق الانسان في بيرو . وفي العشرين من الشهر نفسه وجه مراسلو وكالات الانباء العالمية استئلة الى الجنرال المذكور حول احد التقارير الاخبارية التي كانت قد

يظهر في الصورة المدعى العام الفارو راي دي كاسترو وهو يتفحص تقرير منظمة العفو الدولية عن بيرو الذي نشر في ٢٣ كانون الثاني/يناير الماضي . وذكرت التقارير انه قال ان التقرير المذكور يتضمن « دعوة الى القوات المسؤولة عن قمع الإرهاب للتأمل والتفكير » ، ودعوة الى الحكومة ايضاً لأن التقرير عرض المشكلة الدرامية الحقيقة لانتهاكات حقوق الانسان في البلاد .

ويرأس المدعى العام المذكور الوزارة العامة في بيرو التي واصلت ولا تزال تواصل بذلك جهوده جادة للكشف عن الحقائق حول عمليات القتل الخارجية عن القانون وعمليات « الاختفاء » التي جرت في البلاد والتي يزيد عددها على ١٠٠٠ عملية . وقام ممثلو الوزارة المذكورة منذ ااخر عام ١٩٨٣ بالاحتجاج علناً وبشكل منتظم على العراقيل التي تضعها امامهم سلطات الشرطة والجيش العاملة في منطقة الطوارئ في بيرو .

نشرت في اليوم السابق لذلك التاريخ . واورد ذلك التقرير ادلة تشير الى انه تم العثور في ذلك الأسبوع على جثث تسعة اشخاص في مقابر سرية في اياكوشو . وكانت قوات الشرطة والجيش قد اعتقلت الاشخاص المذكورين ثم « اخْتفوا عن الانظار » . ورد الجنرال قائلاً انه ليس هناك من هو مخول باصدار بيانات عن الوضع في اياكوشو « سوى القيادة المشتركة للقوات المسلحة » .

وفي ١٨ من الشهر نفسه نقلت مصادر عن الجنرال سيزار برايلي ، رئيس القيادة المشتركة للقوات المسلحة ، قوله ان « القوات المسلحة في بيرو ترفض تقرير منظمة العفو الدولية » .

وعندما سُئل الجنرال المذكور ، استناداً الى ما جاء في التقارير ، عن العدد المتزايد من القبور السرية والاعداد الكبيرة من الجثث التي اكتشفت والتي

سوريا

## رجال التعذيب يعرضون حياة المحامي للخطر للعام الرابع على التوالي

ذكرت التقارير ان رجال الاستجواب في سوريا قد قاموا مرة اخرى بتعذيب رياض الترك وهو محام من دمشق في الخمسينات من عمره ، واضافت ان حالته الصحية قد تعرضت الى التدهور الشديد .

وهذا هو العام الرابع على التوالي الذي تورط فيه التقارير خبر تعرض حياته الى الخطر بسبب التعذيب .

ولقد القى القبض على رياض الترك الذي كان يشغل منصب السكرتير الاول للحزب الشيوعي - المكتب السياسي والمحظوظ نشاطه في الوقت الحاضر في ٢٨ تشرين الاول /اكتوبر ١٩٨٠ .



رياض الترك

واحتجزته السلطات بمعلم عن الآخرين منذ ذلك الحين دون توجيه تهمة اليه ودون محاكمته . وكانت منظمة العفو الدولية ، التي تبنته في اذار/مارس ١٩٨١ باعتباره احد سجناء الرأي ، قد تلقت تقارير تفيد بأنه تعرض للتعذيب مرة اخرى في كانون الاول /ديسمبر ١٩٨٤ . كما تعرضت حالته الصحية الى التدهور الشديد اذ انه يعاني من عجز في الكلى ، ويقال انه فقد حاسة السمع مؤخراً ويعاني من كسور في ذراعه وساقه .

# الحملة لإنقاذ سجناء الشهر

كل واحد من من نروي قصصهم على هذه الصفحة يعد سجيناً من سجناء الرأي . وقد القى القبض على كل منهم بسبب معتقداته الدينية او السياسية او لونه او جنسه او اصله العرقي او لغته . ولم يستخدم اي منهم اساليب العنف او روج لها ، ويعد استمرار احتجازهم انتهاكاً للإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن هيئة الأمم المتحدة . ويمكن للنذاءات الصادرة من انجاء العالم كافة ان تساعد على تأمين اطلاق سراحهم او تحسين الظروف المحيطة بهم داخل المعقلات . ورعاة لصالحهم ينبغي انتقاء عبارات الرسائل التي توجه الى السلطات بحرص وكياسة ، كما ينبغي عليك ان تؤكد ان اهتمامك بحقوق الانسان لا يرجع باي حال من الاحوال الى ميل سياسية معينة ، ويجب في جميع الاحوال الامتناع عن مراسلة السجين مباشرة .



Presidente de la Republica / General Alfredo Stroessner / Palacio de Gobierno / Asuncion / Paraguay.

## كرييل سباسوف من بلغاريا

شاب سيكمل الحادية والعشرين من عمره هذا الشهر (اذار/مارس) . القى القبض عليه مباشرة بعد اكماله الدراسة الثانوية في ١٩٨٣ ، ويقضي الان حكماً بالسجن لمدة ثلاث سنوات بسبب قيامه بالتخفيط لمغادرة البلاد دون الحصول على اذن رسمي .

كان سباسوف يعيش مع عائلته في مدينة صوفيا عندما القى القبض عليه في مطلع ايار/مايو ١٩٨٣ . وذكرت التقارير ان السلطات وجهت اليه والى صديق له مجند في الجيش البلغاري تهمة اعداد ترتيبات غير مسموح بها لمغادرة البلاد .

ولا يمنع الدستور البلغاري المواطنين البلغاريين التمتع بحرية التنقل ولا تسمح السلطات لهم بالسفر الى خارج اوروبا الشرقية الا نادراً . وتتص احكام المادة ٢٧٩ من القانون الجنائي على اصدار احكام بالسجن تصل الى خمسة اعوام عند ادانتهم لمرة على الاشخاص الذين يحاولون مغادرة البلاد دون اذن رسمي .

وتقدّم المعلومات المتوفّرة لدى منظمة العفو الدولية بأن احدى المحاكم العسكرية في صوفيا قد حاكمت كرييل سباسوف في ايلول / سبتمبر ١٩٨٣ وحكمت عليه بالسجن لمدة ثلاثة سنوات . وتشير التقارير الى انه لا يزال في السجن لانه لم يشمل بأحكام عقوبة اصدر في العام الماضي على السجناء المحكومين بالسجن بأحكام تصل الى ثلاثة سنوات لارتكابهم جرائم مع سبق الاصرار او السجناء المحكم عليهم بأحكام تصل الى خمس سنوات لارتكابهم جرائم لم يسبقها اصرار او نية على الارتكاب .

وتعتقد المنظمة انه سجن لمحاولته ممارسة حقه في التمتع بحرية التنقل والتعبير ، وان احتجازه يتعارض مع احكام المادتين ١٢ و ١٩ من الميثاق الدولي لحقوق الدنيا والسياسية الذي صادقت عليه بلغاريا في ايلول / سبتمبر ١٩٧٠ .

يرجى ان تبعث برسائل تتسم بالكياسة مناشداً اطلاق سراحه على العنوان التالي : His Excellency Todor Zhivkov / Chairman of the State Council / Darzhaven Savet na Narodna Republika Bulgaria / Bul. Dondukov 2 / Sofia / Bulgaria.

## هيربيبرتو اليكري اورتيز من باراغواي

يبلغ اورتيز الثانية والاربعين من عمره وكان قد القى القبض عليه في ايلول / سبتمبر ١٩٨٤ ويحتجز حالياً في سجن تاكومبو . وتعتقد منظمة العفو الدولية انه اعتقل بسبب نشاطاته للدفاع عن السجناء السياسيين والمزارعين الذين يخوضون نزاعات حول الارض مع كبار مالكي الاراضي في البلاد .

## ثمانية من الكتاب والصحفيين من ليبا

القى القبض عليهم في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ وذكرت التقارير ان السلطات اصدرت عليهم حكاماً بالسجن مدى الحياة بعد ادانتهم بموجب احكام قانون يحظر بشكل فعلي كافة النشاطات السياسية المعارضة .

كان الاشخاص الثمانية المذكورون ضمن مجموعة مؤلفة من ١٨ شخصاً القى القبض عليهم في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ اما في اجتماع عدوه في بنغازي واما عقب انتهائه . وكان الاجتماع المذكور قد عقد للاحتفال بذلك وفاة الشاعر الليبي علي راكيعي . وذكرت التقارير ان المعتقلين تعرضوا للضرب والمعاملة السيئة بأشكال اخرى بعد القاء القبض عليهم . كما انهم احتجزوا بمعزل عن الآخرين وفي الحجز الانفرادي لما يزيد على ثلاثة اشهر .

ووجهت لهم اليهم جميعاً بموجب احكام المواد ٢ و ٦ من القانون ٧١ لعام ١٩٧٢ الذي يحظر اي تجمع او تنظيم او تشكيل ... يستند الى مفهوم سياسي يعارض ... مبادئ ثورة الفاتح ... . ويعاقب بالموت من ينتهك احكام القانون المذكور . وقد وجهت الى الكتاب والصحفيين المذكورين تهمة تشكيل تنظيم ماركسي شيوعي . وفيما يلي نورد اسماءهم : ادريس جمعة المسماوي وسعد الصاوي محمود وخليفة سيفاو خابوش ومحمد محمد الفتح صالح وعلى محمد حديدان الرحبي وعبد الرحيم شيليك الكيكي وادريس محمد بن طيب واحمد محمد الفيتوري .

وقامت هيئة محكمة مؤلفة من ثلاثة اعضاء بمحاکتهم مع متهمين آخرين في احدى المحاكم الجنائية العادلة خلال عام ١٩٨٠ . وحضر مراقب يمثل منظمة العفو الدولية ثلاثة جلسات من محاکتهم في مطلع العام الحالي . وفي وقت لاحق تلقت المنظمة تقارير تفيد بأن المحكمة المذكورة ادانت المتهمين المذكورين وخمسة آخرين وحكمت عليهم بالسجن مدى الحياة ، بينما ابرأت ساحة بقية المتهمين الخمسة (الا انه لم ترد معلومات تشير الى اطلاق سراحهم) .

ويعتقد ان السلطات تحتجز الكتاب والصحفيين الثمانية في سجن طرابلس المركزي وسجن الكويفية في بنغازي .

وتعتقد منظمة العفو الدولية انه اودعوا السجن بسبب ممارستهم الخالية من العنف لحقهم في التمتع بحرية التعبير والرأي . يرجى ان تبعث برسائل تتسم بالكياسة مناشداً اطلاق سراحهم الى العنوان التالي : العقيد معمر القذافي / قائد الثورة / طرابلس / الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية .

# منظمة العفو الدولية وآثارها



سوريا ويكريرا سينك

تولى سوريا ويكريرا سينك منصب رئاسة اللجنة التنفيذية الدولية التي تتولى إدارة شؤون منظمة العفو الدولية . وكانت قد انتخبت لتولي رئاسة اللجنة المذكورة للمرة الثالثة في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ . وتمارس سوريا مهنة المحاماة وهي عضو في مجلس المحامين في سري لانكا منذ عام ١٩٧٧ . ولقد شاركت في تأليف التقرير الخاص الذي أصدره مجلس المحامين المذكور والمتعلق بتطبيق أحكام اعلان الامم المتحدة ضد التعذيب ، كما انها عضو في مجلس منظمة العفو الدولية في سري لانكا منذ عام ١٩٧٧ . وكانت سوريا قد انتخبت لعضوية اللجنة التنفيذية الدولية لأول مرة عام ١٩٧٨ . وشملت المهام الخاصة التي قامت بها كعضو في اللجنة المذكورة الاشتراك في بعثة الى فيتنام ، وفي المحادثات التي اجرتها المنظمة مع السلطات المركزية والاقليمية في غانا ، والزيارات التي استهدفت تطوير العضوية في المنظمة بالهند وساحل العاج ونيجيريا وغانا والسنغال .

وفي تشرين الثاني / نوفمبر الماضي لعبت سوريا دوراً مهماً في مؤتمر التطوير الاقليمي الذي عقده منظمة العفو الدولية في تنزانيا ( انظر النشرة الاخبارية لشهر تشرين الثاني / نوفمبر الماضي ) . وقد أجرت النشرة مقابلة معها قبل عودتها الى سري لانكا في مطلع العام الحالي . وفيما يلي نص المقابلة المذكورة :

الجيран ، الذي يحقد علينا تهمة مزوررة الى اشقاءن وهم الان في السجن محتجزين دون توجيه تهمة اليهم او محکمتهن . . .

ونظر العديد من المنظمات في داخل البلاد وخارجها الى هذه المشاكل من منظور منحاز سياسيا دون توجيه الاهتمام الكافي الى المشاكل المفجعة والانسانية منها . وكانت منظمة العفو الدولية ان تكون المنظمة الوحيدة التي ارسلت بعثات الى سري لانكا لدراسة انتهاكات حقوق الانسان فيها .

- ما الذي اثار اعجابك بالضبط بمنظمة العفو الدولية ؟

- لقد اثار اعجابي عدم اهتمام المنظمة بالجانب السياسي للحكومة في سري لانكا او للمجموعة التي قامت بالمحاولة المذكورة . فلم تكن المنظمة همتة بالاكتشاف الحقائق وبعد ذلك السعي لوضع حد لعمليات القتل العشوائية واستخدام التعذيب في مراكز الشرطة وكذلك السعي لضمان معاملة جميع الاشخاص المشتبه بهم ليس معاملة انسانية فحسب وإنما محکمتهن محاكمة عادلة .

إن اهتمام المنظمة بالدقة في بحثها عن الحقائق علاوة على عدم انجياراتها وتقاعدها في العمل على أساس هذه الحقائق جعلني أدرك أنها حقاً منظمة استثنائية تماماً .

- هل تشعرين بأن وجودك على رأس اللجنة التنفيذية الدولية هو تمثيل لسري لانكا او لمنظمة الآسيوية ؟

- كلا . فكم فهو معروف ليس هناك ممثلون للأقطار او للمناطق في اللجنة . فنحن ننتخب من قبل أعضاء

- كيف بدأت العمل مع منظمة العفو الدولية ؟

- لقد سمعت بمنظمة العفو الدولية لأول مرة في عام ١٩٧١ عندما جرت محاولة اتسمت بالعنف للإطاحة بالحكومة بلادي . وفشلت المحاولة المذكورة ، واتخذت الحكومة اجراءات صارمة ضد مرتكبي المحاولة . غير أن تلك الاجراءات كانت قاسية جداً كما يحدث غالباً في مثل هذه الحالات . وفي مرة من المرات قامت السلطات باحتياز ١٦,٠٠٠ شخص .

بعد ذلك جاء الى العديد من العوائل التي كان معظمها ينتمي من اجزاء قاصية من البلاد طالبين مساعدتي . وأخذوا يرددون لي قصصاً مفجعة اورد منها على سبيل المثال ما يلي : « القى رجال الشرطة القبض على ولدي أثناء الليل ولم نسمع عنه منذ ذلك الحين .

- هل تستطيعين الحصول على معلومات عما حدث له ؟ ... « القى القبض على ابني ونحن نعلم أن التعذيب يجري في مركز الشرطة في منطقتنا . نرجوك ان تمدي لنا يد العون . » ... « لقد وجه احد

المنظمة في احياء العالم كافة على أساس قابلياتنا الفردية . فكوني آسيوية هو محض صدفة .

- لقد تبادر الى سمعنا في بعض الاحيان الادعاء القائل ان منظمة العفو الدولية تعكس القيم التحريرية الغربية التي لها علاقة محدودة او ليس لها علاقة بالبلدان التي لها تراث ثقافي مختلف والتي تتمثل مشكلاتها الاكثر حدة في التنمية الاقتصادية والقضاء على الجوع والفقير . وباعتبارك آسيوية ، هل يمكنك التحدث عن أهمية المنظمة لبلدان العالم الثالث ؟

انا اعارض معارضة تامة الرأي القائل ان على المرء ان يختار بين احترام حقوق الانسان وعملية التنمية ، وهذا اختيار زائف تماماً . فالاثنان لا يتعارضان وانما على العكس يستند أحدهما الى الآخر . فالتنمية هي ليست امراً مفروضاً على الناس من سلطة عليا وانما هي عملية تتطلب مشاركة الناس فيها . فكيف يستطيع الناس المشاركة اذا لم يكونوا احراراً في التعبير عن آرائهم ... او اذا القى القرض عليهم وأودعوا السجن بسبب اتهامهم مسؤولي الدولة بالتبذير أو الفساد أو حتى اتهامهم بعدم الكفاءة فحسب ؟

وكيف يتوقع المرء من المواطنين ان يكونوا مستعدين وراغبين في التعاون في تنمية الاقتصاد اذا لم تسمح السلطات لهم بالمشاركة بحرية في عملية وضع القرار في ما يتعلق بأسلوب اتفاق الأموال العامة اي اموالهم في هذا المشروع او ذاك ... اذا لم يكن لهم رأي في وضع الأولويات لاتفاق الدولة او سياسات الحكومة ؟

- اذن فانت لا تقبلين بالرأي القائل ان المنظمة تفرض القيم الغربية الاجنبية على ثقافة مختلفة ؟

- لا بالتأكيد . وهذه آراء تصدر عن الحكومات . غير أن تبادر الأفكار والنظريات في الحقيقة أمر في غاية الأهمية في عملية تطور الفكر الانساني وتقدم المجتمع الانساني في كل مكان . ويمكن التثبت من هذا عن طريق سؤال السجناء الذين تعرضوا للضرب في زنزانات الشرطة مما اذا كانوا يعتقدون أن منظمة العفو الدولية تسعى الى فرض قيم أجنبية على بلدانهم عندما تطلب من رجال التعذيب وضع حد لتعذيبهم .

- باستثناء اهتمام المنظمة بدقة المعلومات التي تحصل عليها و عدم انجياراتها لجهة سياسية معينة ، ما هي الجوانب الأخرى التي حازت على اعجابك ؟

هناك عدة جوانب أخرى مجتمعة تجعل منظمة العفو الدولية منظمة فريدة من نوعها .

● واحد هذه الجوانب هو أنها وضعت نشاطاتها ضمن نطاق محدود . فهي لا تركز اهتمامها على جميع انتهاكات حقوق الإنسان المحتمل وقوعها ، وإنما على احتجاز السجناء السياسيين والتعذيب والإعدام .

- هل تقوم المنظمة بهذا لأنها تشعر بأن الحقوق المنشورة في الحالات المذكورة هي أكثر أهمية من الحقوق الأخرى ؟

- لا بالتأكيد . إن هذا أمر في غاية الأهمية وأود ان اوضح موقف المنظمة منه .

الرسائل الى الوزراء والمسؤولين الآخرين نيابة عن السجناء المذكورين ، وجمع التوقيعات على العرائض ومحاولة التأثير على كبار رجال الدولة الذين يزورون البلدان التي يتعجز فيها السجناء ، وزيارة سفراء الدول في بلدانهم وتوجيه أسلحة مؤدية لكتها تتم عن اطلاع وعرفة .

ويعود الآخر الذي تتركه المنظمة بشكل رئيسي الى العمل الدائب الذي يقوم به هذا العدد الهائل من الرجال والنساء في أنحاء العالم كافة والذين يتسلطون للتشفع نيابة عن الرجال والنساء الآخرين .

- لقد كنت تعاملين في عام ١٩٧١ في الدفاع عن حقوق الإنسان في بلدك ، كما أنه أحد الأعضاء المؤسسين في إحدى منظمات الحريات المدنية البارزة في سري لانكا . هل لا تزالين تواصلين اهتمامك بقضايا حقوق الإنسان في بلدك ؟

- ليس هناك بطبعية الحال من يعني بحقوق الإنسان في أجزاء أخرى من العالم دون أن يعني بها في بلاده ، إلا أن منظمة العفو الدولية تتلزم بقاعدة صارمة وضرورية الا وهي أن لا يسمح لأي شخص منتبث إلى عضوية المنظمة أن يعمل بصفته العضوية في معالجة قضايا حقوق الإنسان في بلد أو بلدانه ، لذا فانا لا امارس أي نشاط في معالجة أية قضية من قضايا حقوق الإنسان تتعلق بسري لانكا بصفتي عضواً في المنظمة .

- ما هو السبب وراء اتباع مثل هذه القاعدة ؟

- يجري اتباع هذه القاعدة على جميع المستويات في المنظمة في أقسامها المحلية وبين العاملين في سكرتариاتها الدولية واللجنة التنفيذية الدولية . وقد وضعت هذه القاعدة بغية حماية عدم انحياز المنظمة واستقلالها السياسي .

إن جمع المعلومات عن أوضاع حقوق الإنسان في أي جزء من العالم وتقدير هذه المعلومات وكذلك اتخاذ القرار بشأن الاجراءات الواجب اتخاذها استناداً إلى المعلومات المذكورة يتم بشكل مركزي ، ويجب أن تكون هذه العملية غير خاصة للضغوط السياسية المحلية أو غيرها من الضغوط . ولهذا السبب تخزن نسختي مواطني البلدان المعنية من الاشتراك في اتخاذ مثل هذه القرارات .

- وماذا عن التهديدات الأخرى الخاصة بعدم انحياز المنظمة واستقلالها لتأخذ على سبيل المثال تمويل نشاط المنظمة ؟

- إن أي منظمة تدافع عن حقوق الإنسان ، مثل منظمة العفو الدولية ، مهمتها مراقبة الأساليب التي تتبعها الحكومات في معاملة مواطنها ومن ثم يجب أن تكون مستقلة سياسياً ، والاستقلال السياسي والاستقلال المالي يرتبطان الوارد بالآخر ارتباطاً وثيقاً . لذا فالمنظمة تتلزم بقواعد صارمة في ما يتعلق بمصادر تمويلها بهدف ضمان عدم تعرضها للضغط بسبب الأموال التي تتلقاها وعدم التأثير بأي شكل من الأشكال على حرية نشاطها .

ولا تقبل المنظمة أموالاً من الحكومات لتمويل ميزانيتها ، كما أنها لا تقبل تبرعات ضخمة من أي مصدر واحد على انفراد الا بشكل استثنائي وبعد إجراءات خاصة . فنحن لا نقبل أموالاً تحمل «علامة مميزة» ، ولا يستطيع أي متبرع أن يفرض علينا اتفاقاً ما تبرع به لغرض معين بذاته . لذا فإن التبرع بالأموال لا يمكن استخدامه كوسيلة لتحديد طبيعة السياسات التي تنتهجها المنظمة .

وهذا الجانب يمنع المنظمة بعداً اخلاقياً آخر يعتبر في غاية الأهمية عندما تواجه المنظمة ، بصفتها منظمة طوعية غير حكومية ، الحكومات التي تسيء معاملة مواطنها وتسعي للتاثير على هذه الحكومات وجعلها تحرم حقوق الإنسان .

- هل تتعين انه ليس كافياً نشر معلومات عامة عن السجناء السياسيين وما يتعلق بها من انتهاكات لحقوق الإنسان ؟

- تبحث منظمة العفو الدولية عن أسماء السجناء السياسيين وعن تفاصيل معينة تتعلق بكل قضية من القضايا . متى التي القبض على السجين الفلامي او السجينية الفلامية ؟ هل تعرض حياته أو حياته الى الخطر ؟ هل هناك أية تهم ؟ من يستطيع ان يزورنا بالزائد من المعلومات ؟ هذه هي نقطة البداية لعمل المنظمة .

فقد تكررت الدعوات التي وجهت الى المنظمة لتوسيع نطاق نشاطها بحيث يشمل العمل لحماية الحريات المدنية والسياسية مثل حق التصويت في انتخابات نزيهة وحرة ، وحق المرأة في مغادرة بلاده أو العودة اليها ، وحق التحرر من الرقابة ... كما تعرضت المنظمة الى ضغوط بغية توسيع نشاطها ليشمل الحقوق الاقتصادية والاجتماعية . فقد وجهت اليها الأسئلة التالية : « وماذا عن الفقراء والمطرودين من اوطانهم والمستغلين ؟ » « الا يهم المنظمة أمرهم ؟ وماذا عن العاطلين أو المشردين أو الجوعي ؟ ...

وبالطبع تشعر المنظمة بالتعاطف مع هؤلاء جيماً ، فهي منظمة تهم الناس . كما أنها تقر بالتأكيد بأن الانتهاكات الأخرى لحقوق الإنسان لا تقل خطراً عن تلك التي تترك اهتمامها عليها .

إلا أن المنظمة تصر على التقيد بتفويضها المحدود وذلك لسبب عمل وهم جداً لا وهو سعيها للقيام بالمهام التي تولوها على أكمل وجه .

- وبعبارة أخرى ، أنت تشعرين بأنه من المستحيل على أية منظمة ان تأخذ على عاتقها مقردة مسؤولية مكافحة انتهاكات حقوق الإنسان كافة ؟

- هذا بالضبط ما أعنيه . فكيف يمكنها أن تأمل في اكتساب أنواع الخبرة والمعرفة العميقية المطلوبة للقيام بنشاط فعال ، اذا كانت تواجه مطالب متواصلة ومتحيرة على جبهة واسعة كتلك التي تتحدث عنها ؟ أما فيما يتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والاقتصادية ، فهناك مشكلة أخرى . فالدفاع عن هذه الحقوق يتطلب التعامل مع قضايا معقدة للنظريات الاقتصادية والاجتماعية تقع خارج اختصاص المنظمة باعتبارها منظمة غير متخصصة وغير سياسية .

ولنا كافرداً آراؤنا المتنوعة والمعارضة في احيان كثيرة في ما يتعلق بممثل هذه القضايا ، ونحن أحجار في متابعة هذه القضايا ضمن نطاق منظمات أخرى . إلا أن منظمة العفو الدولية يجب أن تبقى متلقي للأشخاص الذين يتمون الى أوسع نطاق ممكن من الآراء والاتجاهات السياسية ، والذين يلتقطون على أساس التزام مشترك بالدفاع عن حريات أساسية معنية .

لذا تحدد المنظمة نطاق نشاطاتها .... لكي تتحقق نتائج في حقل اختصاصها ، ولكن تكون فعالة ، ولكي تحقق نجاحاً يقدر ما تستطيع في مساعدة الاشخاص الذين تشرع في مديده العون اليهم . أما حقوق الانسان الأخرى التي لها قدرة افضل في معالجتها الإنسانية الأخرى التي لها ما يمنع أعضاء المنظمة من وكما قلت آنفاً ، ليس هناك ما يمنع أعضاء المنظمة من العمل في مثل تلك المنظمات بالإضافة إلى نشاطاتهم داخل المنظمة ، وهذا في الواقع ما يفعله العديد منهم .

★★★

● وهناك جانب مهم آخر من جوانب عمل المنظمة لا وهو التركيز على السجناء بشكل منفرد - على السجين أو السجينية في زنزانته أو زنزانتها المحتجزان هناك لا سبب سوى أرأتهما التي يؤمنان بها أو أصلهما العربي . لقد تأسست المنظمة لغرض الدفاع عنهم . ولهذا السبب ايفياً تستقر في القيام بواجبها المتمثل في الاهتمام بالأفراد ، أي بالأشخاص وليس الاحصاءات .



- لقد وضحت كيف أن المنظمة تعمل ضمن نطاق محدود نسبياً لكي تزيد من فعاليتها . وبالرغم من ذلك فهناك العديد من الناس من تستوي عليهم الدهشة عندما يشاهدون الآخر الذي تتركه المنظمة على حكومات تنتهي الى ايديولوجيات تختلف عن بعضها اختلافاً كبيراً .

كيف تفسرين هذا الآخر ؟ إن أساس عمل المنظمة وحجر الزاوية فيه هو مشاركة آلاف الرجال والنساء في أنحاء العالم كافة في عمل المنظمة .

وإذا كانت الحكومات اليوم مستعدة لاستقبال بعثات المنظمة والاستماع إليها ، فإن ذلك قد تحقق في الغالب وعلى وجه التحديد بسبب قيام مجموعات مؤلفة من أعضاء المنظمة بوضع الضغوط التي لا تلين وبشكل فعلي على هذه الحكومات لأشهر أو حتى سنوات عديدة . وبينما يبدؤن أعضاء هذه المجموعات جهوداً متواصلة وحيثية للإطلاع اطلاعاً جيداً على الحقائق المتعلقة بالسجناء الذين يدافعون عنهم وعلى البلدان التي ينتمون إليها ، كما يقومون بكتابة



أوغندا

## احتجاز الصحفيين دون توجيه لهم - مزاعم تتعلق بتعذيبهم

### بولندا اتهام سبعة من أعضاء منظمة التضامن عقب اجتماع يدعوه للإضراب

اعتقلت السلطات البولندية في ١٣ شباط/فبراير الماضي سبعة من أبرز القادة السابقين لنقابة التضامن العمالية المحظور نشاطها في البلاد وذلك خلال اجتماع عقدوه لمناقشة اضرار مدة ١٥ دقيقة كانوا ينوبون عنهم في ٢٨ من الشهر نفسه احتجاجاً على ارتفاع أسعار المواد الغذائية وزيادة في ساعات العمل الأسبوعية في البلاد.

ووجهت إلى جميع الأشخاص المذكورين في ١٥ من الشهر نفسه تهمة إثارة الاحتجاجات غير القانونية والاعداد لنشاط يهدف إلى خلق اضطرابات عامة وذلك بسوجب أحكام المادة ٢٨٢ إيه من القانون الجنائي . وهو يواجهون الآن امكانية اصدار أحكام بالسجن عليهم لمدة اقصاها ثلاثة سنوات .

واطلق سراح اربعة من المعتقلين المذكورين في نفس اليوم الذي اعتقلوا فيه ، وهم جاسوك ميركيل وماريوز ويلك وستانيسلاو هاندزليك وجانوز بالوبكي . وكانت المنظمة قد تبنت هاندزليك وبالوبكي في السابق باعتبارهما من سجناء الرأي حيث كانا قد احتجزا لقيامهما بنشاطات تتصل بنقابة التضامن واطلق سراحهما بعد اصدار قانون عقوبات في تموز/يوليو ١٩٨٤ .

اما الثلاثة الآخرون الذين لا يزالون رهن الاحتياز فهم : فيلاديسلاو فراسينيوك وبودان ليس وأدم ميشنيك . وكانت السلطات قد اطلقت سراح الثلاثة بسوجب أحكام قانون العفو . وذكر مسؤول في وزارة العدل انه اذا ادين الثلاثة على اساس التهم الجديدة الموجهة ضدهم ، فسيتحتم عليهم قضاء ما تبقى من الأحكام السابقة الصادرة ضدهم ، وسيعاد فتح جميع القضايا التي جمدت بموجب أحكام قانون العفو المذكور .

ولقد قضى فيلاديسلاو فراسينيوك بالفعل شهرين في السجن منذ صدور قانون العفو المذكور وذلك في اواخر ١٩٨٤ لمشاركته في مراسيم الاحتفال بذكرى ميلاد نقابة التضامن في مدينة رووكو . وقد اعتبر ما قام به جنحة غير مشمولة باحكام قانون العفو المذكور .

اما بودان ليس وأدم ميشنيك فقد حذرتهم السلطات في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ بأن التحققات ضدهما قد بدأت وذلك لاشتراكهما في احد الاجتماعات الذي عقدتهقيادة نقابة التضامن السرية التي دعت في بادئ الامر الى القيام باضراب مدة ١٥ دقيقة .

#### ادين بعد قيامه بزيارة

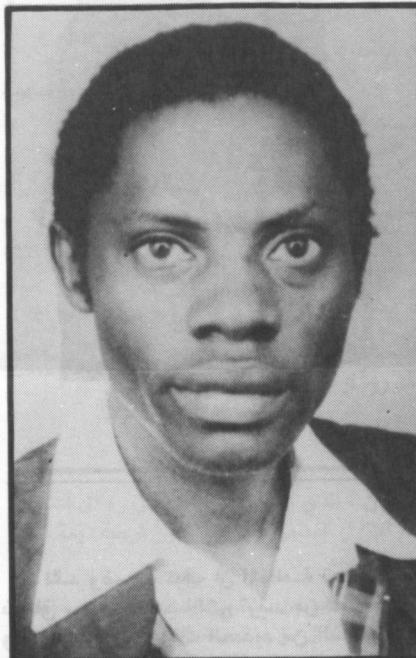
اصدرت السلطات البولندية في ١٢ شباط/فبراير الماضي حكما اضافيا بالسجن لمدة شهرين على زعيم آخر من زعماء نقابة التضامن يدعى اندرزيه كوايازدا بعد ادانته بتهم الاخلاقيات والامن في مطلع كانون الاول /ديسمبر الماضي عندما كان يقوم بزيارة اعضاء نقابة التضامن الآخرين قرب مدينة كانوس . وعندما صدر الحكم المذكور كان كوايازدا يقضي حكما بالسجن لمدة ثلاثة اشهر وذلك لمشاركته في احدى المظاهرات .

#### عقوبة الإعدام

وردت إلى منظمة العفو الدولية اخبار صدور حكم بالإعدام على ٩٩ شخصاً في ١٤ قطرة وتنفيذ ٦١ حكماً بالإعدام في سبعة اقطار خلال شهر كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ .

سجناه الرأي وذلك في كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ وكانت السلطات قد احتجزت منذ نيسان/ابريل ١٩٨٤ كل من فرانسيس كانيهابا وسام كيوانوكا اللذين يعملان في صحيفة «باليوت» الأسبوعية . وكانا قد اتهموا بسبب نشرهما مقالة في الصحيفة المذكورة وجها فيها النقد اللاذع إلى ميثاق النساء الذي كانت الحكومة تمنع صياغته . وابرأت ساحتهم في تشرين الثاني/نوفمبر الماضي ، الا ان السلطات اعتقلتهما ثانية .

وكان قد القبض على دريك سيكيبا وسام كاتسويري اللذين يعملان في صحيفة (ستار) وهي الصحيفة اليومية



يظهر في الصورة دريك سيكيبا الذي اعتقل بعد ان نشرت صحفته مقالة تنتقد فيها الحكومة الأوغندية بالفساد . بعد ذلك اطلق سراحه دون توجيه له تهمة اليه .

الوحيدة التي تصدر باللغة الانكليزية في اوغندا ، بعد ان نشرت الصحيفة المذكورة على صفحتها الاولى مقالة تنتقد فيها وزراء الحكومة بالفساد . ثم افرج عنهم بعد ذلك .

وتجري منظمة العفو الدولية حاليا التحقيق في ثلاث قضايا تتعلق بثلاثة صحفيين آخرين تفيد معلومات انهم معتقلين في اوغندا . وذكرت التقارير ان واحداً منهم يدعى باسكال بوتييرا قضى عامين في السجن ولا يزال محتجزاً حتى الان .

#### اطلاق سراح السجناء وقضايا أخرى

ورد الى منظمة العفو الدولية في كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ خبر اطلاق سراح ١٨٢ سجينًا كانت المنظمة قد تبنت قضائاهم او اجرت تحقيقات فيها . ولقد تبنت المنظمة ١١٨ قضية جديدة .

اعتقلت السلطات الأوغندية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ اربعة صحفيين يعملون في مجلة المعارضة الأسبوعية التي يطلق عليها اسم «موناتشي» دون ان توجه لهم اليهم . وذكرت التقارير ان احدهم تعرض للتعذيب . وتعتقد منظمة العفو الدولية انهم من سجناء الرأي وقد دعت الى اطلاق سراحهم العاجل .

#### اعتقال محرر الصحيفة

القت السلطات القبض على محرر الصحيفة المدعو انتوني سيكوياما في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر الماضي وجرى تبليغه بامر اعتقال صدر بموجب احكام قانون النظام والامن العام الذي يخول السلطات اعتقال الاشخاص دون محاكمتهم . ومن المعتقد ان اسباب اعتقاله تكمن في مقالة كان قد نشرها في المجلة المذكورة في ٢١ من الشهر نفسه ينتقد فيها وجود قوات كوريا الشمالية في البلاد .

وفي الوقت الذي فيه القبض عليه ، كان قد اطلق سراحه بكافالة بعد ان وجهت اليه تهمة التحرير على العصيان والفتنة سوية مع اثنين من كبار مسؤولي الحزب الديمقراطي المعارض .

وفي اواخر تشرين الاول/اكتوبر الماضي عقد مسؤولو الحزب الديمقراطي اكتوبري سيموكيريري في رسالته زعموا ان رئيس القضاة جورج ماسيكا كان قد يبعثها الى الرئيس الأوغندي ميلتون اوبيتو يقترح عليه اصدار اوامره باعتقال قادة الحزب المذكور . وقال زعيم الحزب بول سيموكيريري انه فقد الثقة ببنزاهة رئيس القضاة .

ووجهت تهمة التحرير على العصيان والفتنة الى بول سيموكيريري وسكرتير الاعلام للحزب الديمقراطي اوجوك - مولوزي وانتوني سيكوياما . والسبب وراء توجيه التهمة المذكورة الى سيكوياما هو قيام مجلة «موناتشي» الأسبوعية بنشر رسالة المذكورة مع تعليقات بول سيموكيريري عليها التي زعمت السلطات انها تعرض على العصيان والفتنة . واطلق سراح الثلاثة بكافالة ولا تزال قضيتهم تنتظر البت فيها .

وفي نهاية تشرين الاول/اكتوبر او مطلع تشرين الثاني/نوفمبر الماضين اعتقلت السلطات ثلاثة صحفيين آخرين يعملون في المجلة المذكورة .

القى القبض على ديفيد كاسوجا في إطار عنتية عندما كان يقوم بزيارة لجمع المعلومات عن مقالة كان يبني شرها . ووجهت اليه تهمة ارتكاب جريمة اطلاق سراحه بكافالة ، غير انه اعتقل بعد ذلك مباشرة . ويحتجز حاليا مع انتوني سيكوياما في سجن لوزيرا قرب العاصمة كمبالا .

#### اقتيد إلى الثكنات

القى القبض على اندرزو موليندوا وجون بابتيست كيوني في منزليهما ، وذكرت التقارير انهم اقتيدا إلى ثكنات ماكيندي العسكرية . ونقلاً بعد ذلك إلى مراكز الاحتجاز التابعة للشرطة العسكرية في كمبالا حيث لا يزالان محتجزان دون توجيه لهم اليهما .

وذكرت التقارير ان جون بابتيست كيوني كان قد تعرض للتعذيب قبل نقله الى مركز الاحتجاز التابع للشرطة .

واطلقت السلطات سراح اربعة صحفيين آخرين من اوغندا تعقد منظمة العفو الدولية انهم من

## باكستان

### اعتقال مئات الأشخاص خلال الفترة التي سبقت الانتخابات

القى القبض على مئات الأشخاص في أنحاء باكستان كافة خلال شهر كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٤ وبعده، وادعوا السجن بسبب مشاركتهم في نشاطات سياسية سلمية.

وناشدت منظمة العفو الدولية في ١٢ شباط / فبراير الماضي الرئيس الباكستاني ضياء الحق الافراج عن جميع الأشخاص المعتقلين.

فقد القى القبض في كانون الثاني / يناير ١٩٨٥ على معظم قادة حركة احياء الديموقراطية في مقاطعة البنجاب وعلى العديد من اعضاء الاحزاب السياسية حيث بلغ العدد الاجمالي ٢٠٠ شخص. وتمثل حركة احياء الديموقراطية ائتلافاً لاحزاب المعارضة في باكستان. وكانت السلطات قد اعتقلت في الفترة الواقعة ما بين ٤ و ٨ شباط / فبراير ١٩٨٥ شخصاً من عناصر المعارضة النشطة في المقاطعة الواقعه على الحدود الشمالية الغربية.

وكان من المقرر اجراء الانتخابات الوطنية في ٢٥ شباط / فبراير الماضي ، واجراء الانتخابات المحلية في المقاطعات بعد ذلك بثلاثة ايام. وطلبت السلطات من جميع المرشحين في هذه الانتخابات ترشيح انفسهم كأفراد وليس كممثلين عن الاحزاب.



يظهر في الصورة نواب زاده نصر الله خان ، زعيم الحزب الديموقراطي الباكستاني الذي يشكل جزءاً من تألف حركة احياء الديموقراطية (انظر النص). وكان نصر الله خان ضمن مئات من الأشخاص الذين القبض عليهم منذ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٤ . تم وضعهم في سجن كوت لعدة أيام ثم أطلق سراحه في ١٨ من الشهر نفسه. واعتقله للمرة الثانية بعد يومين من اطلاق سراحه. وادعوا في سجن كوت لاحقاً في لاهور حيث جرى احتجازه بموجب أمر يخص على اعتقاله لمدة ثلاثة أشهر.

ورفضت حركة احياء الديموقراطية الاشتراك في الانتخابات وفقاً للشروط المذكورة ، وبدعت الى اجراء هذه الانتخابات وفقاً لاحكام دستور عام ١٩٧٣ الذي علقت السلطات معظم مواده في الوقت الحاضر. وكانت السلطات قد قامت بعمليات القاء القبض المذكورة والتي تمت على نطاق واسع بسبب النشاطات التينظمها حركة احياء الديموقراطية احتجاجاً على الانتخابات التي كان من المقرر اجراؤها.

ولقد تم حظر الاحزاب السياسية والنشاطات السياسية الاعتبادية بشكل رسمي في البلاد بموجب الاحكام العرفية التي بدأ تطبيقها في تموز / يوليو ١٩٧٧ ولا تزال سارية حتى الان . وجرى تعديل القانون الجنائي في كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٤ لينص على حكم يقضي باصدار حكم بالسجن لمدة ثلاث سنوات على كل من يدعوا الى مقاطعة اي استفتاء او انتخاب يجري في البلاد.

### أب لتسعة أطفال يلقى حتفه في الاعتقال في ناميبيا

المحكمة ودفعت تعويضات قدرها ٥٨,٠٠٠ راند (حوالى ٢٧,٨٠٠ جنيه استرليني) . في ما يتعلق بوفاة جونا هاموكوايا في الاعتقال في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ (انظر ملف التعذيب لشهر تشرين الثاني / فبراير ١٩٨٥) .

وتفاقلت اولمة الضحية (كاتيرينا هاموكوايا) وظفليه ببلغ التعويض مضافاً اليه تكاليف القضية . وقد وافقت السلطات المذكورة على دفع هذه المبالغ دون الاعتراف بمسؤوليتها عن وفاة الضحية .

وكان جونا هاموكوايا يعمل مدرساً ، وقد توفى بعد فترة قصيرة من تاريخ اعتقاله على ايدي رجال وحدة شرطة خاصة مهمتها مقاومة العصابة.

و كانت الدعوى التي رفعتها كاتيرينا هاموكوايا مطالبة بالتعويضات عن وفاة زوجها واحدة من عدد من الدعاوى التي تمت تسويتها خارج المحاكم على ايدي سلطات جنوب افريقيا في كانون الثاني / يناير ١٩٨٥ . وكانت هذه الدعاوى المتعلقة بالاعتداءات المزعومة التي قام بها رجال الوحدة الخاصة المذكورة خلال عامي ١٩٨٢ و ١٩٨٣ .

ودفعت السلطات في جنوب افريقيا مبلغاً جمالياً يزيد على ٣٠٠٠ راند (حوالى ١٤,٤٠٠ جنيه استرليني) . فيما يلي اسماء اصحاب المطالبات بالتعويضات (والذاعن التي ادوا بها) :

- بولينوس اميلادي - اطلقت عليها رصاصه في جبهتها وتعرضت للضرب على راسها وظهرها وسلامتها . ونتيجة لذلك تلقت علاجاً طبياً وادخلت المستشفى .
- بترروس اوكوناكا - تعرض للضرب باستخدام سوط مطاطي وعصا غليظة . وقد سمعه بصورة مؤقة من جراء الضرب .
- بترروس اموكوشى - تعرض للضرب حتى فقدوعيه .

● بترروس شيكويا - ادخل المستشفى لمدة خمسة ايام لاصابة ضلوعه بجروح خطيرة بعد تعرضه للضرب .

● باتريك كاتانغا - تعرض للضرب على بطنه وهدد بالشنق .

● فرانك موجيرا - تعرض للضرب وفقد اثنين من اسنانه الامامية نتيجة تلقيه ضربة بطرف البندقية . وصوب مسدس الى رأسه .

● اندریاس كانيانكا - ادخل المستشفى بعد الاعتداء عليه وضربه بعمود خشبي طولي .

● رايبيرت كودومو - تعرض للضرب حتى فقد

التي سبقت وصول كيم داي - يونغ الى سينئول بوضع ٢٠ شخصاً من ابرز عناصر المعارضة رهن الاقامة الجبرية لمنعهم من استقباله في المطار . وقد الغيت هذه الاجراءات في الوقت الحاضر . وذكرت التقارير الصحفية ان السلطات اعتقلت عدداً من الاشخاص لمشاركتهم في مظاهرات سلمية تأييداً لكتيم داي - يونغ .

وفي ٨ شباط / فبراير ١٩٨٥ ارسلت منظمة العفو الدولية رسالة بالتكلس الى وزير الشؤون الداخلية في كوريا الجنوبية تعبر فيها عن قلقها بشأن وضع كيم داي - يونغ رهن الاقامة الجبرية وانها تعتقد ان الاجراء المذكور قد جعله سجين من سجناء الراي . وحثت السلطات المذكورة على الغاء امر الاحتجاز دون تأخير .

كما عبرت المنظمة عن قلقها بقصد التقارير التي اشارت الى عمليات القاء القبض على الاشخاص المشاركون في المظاهرات السلمية وعن اساعدة معاملتهم على ايدي رجال الشرطة .

ذكرت التقارير ان سجينها يبلغ الخامسة والاربعين من عمره واب لتسعة اطفال توفي اثناء اعتقاله في ناميبيا في كانون الثاني / يناير الماضي .

وذكرت التقارير انه كان محتجزاً في احد مراكز الاعتقال السرية التابعة لجهاز شرطة الامن قرب مدينة اوسيير في جنوب شرق اوتجيوارونكو .

ولقد تلقت منظمة العفو الدولية عدداً من التقارير المفصلة التي تشير الى تعرض الاشخاص الذين احتجزتهم سلطات شرطة الامن الى الضرب والتعذيب عندما كانوا محتجزين في الحجز الانفرادي وبمعزل عن الآخرين في معتقل اوسيير (انظر ملف التعذيب لشهر شباط / فبراير ١٩٨٥) .

واعلن اسم الشخص المعتقل المتوفى على انه توماس شيندوبيو نيكانور الذي كان يعمل لدى احدى شركات تعدين الماس في اوتجيجهيوند .

وذكرت التقارير ان رجال شرطة الامن التابعين لجنوب افريقيا كانوا قد القوا القبض عليه في ٢٢ كانون الثاني / يناير الماضي عندما كان يقضي اجازته مع عائلته في اتكيلان في اوتفامبولد ، وهي احدى المناطق التي تقع في اقصى الشمال في ناميبيا .

وافتات التقارير انه كان قد اعتقل بموجب احكام البلاع اي جي ٩ لعام ١٩٧٧ ، وهو مرسوم اداري يخول السلطات اعتقال الاشخاص بمعزل عن الآخرين لمدة غير محددة دون توجيه تهمة اليهم ودون محاكمتهم وذلك لاغراض استجوابهم .

وفي خلال أسبوع واحد من تاريخ اعتقاله توفى السجين المذكور ، وذكرت التقارير انه كان قد توفى في ٢٧ من الشهر نفسه . وزعمت سلطات شرطة الامن انه قام بشنق نفسه باستخدام جواربه .

### الدولة توفي بالمطالب بعد ورود مزاعم التعذيب

قامت السلطات في جنوب افريقيا في الايام القليلة التي سبقت وفاة توماس شيندوبيو نيكانور بعرقلة احدى القضايا المرفوعة في محكمة مدينة المطالبة بتعويضات عن وفاة احد المعتقلين في عام ١٩٨٢ بعد ان كانت السلطات قد اعتقلته بموجب احكام البلاع اي جي ٩ .

قد قامت السلطات بتسوية القضية خارج نطاق

## كوريا الجنوبية

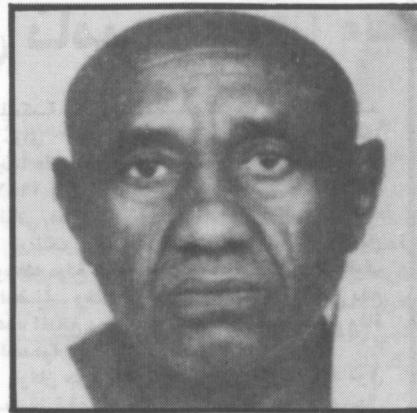
### كيم داي - يونغ رهن الاقامة الجبرية

وضع زعيم المعارضة كيم داي - يونغ رهن الاقامة الجبرية مباشرةً بعد عودته الى كوريا الجنوبية في ٨ شباط / فبراير الماضي ، ولا تزال منظمة العفو الدولية تعتبره من سجناء الراي .

وذكرت التقارير ان السلطات قد ابلغته انها لا تسمح له بمغادرة منزله او استقبال الزوار « بهدف القيام بنشاطات سياسية » . ونفي نطاق باسم الحكومة خبر وضع كيم داي - يونغ رهن الاقامة الجبرية ، وقال ان السلطات فرضت قيوداً على حرية انتقاله واستقباله للزوار من اجل « حمايته » .

وكانت السلطات قد قامت خلال الايام القليلة

# السودان - شنق «أستاذ» في السادسة والسبعين من عمره أمام جمع كبير في الخرطوم



وفي اليوم الذي تلى عملية الشنق حين اجبر المتهمون الاربعة الآخرون على مشاهدة رزيعهم معلقاً في حبل المشنقة ، ظهر الاربعة على شاشات التلفزيون يعلنون «ندمهم» لعارضتهم قوانين البلاد الإسلامية ويسفون محمود طه بالهرطقة وفقاً لما طلبه السلطات منهم . وقد اطلق سراحهم بعد ذلك . وجرى اعتقال اعضاء آخرين من حركة الاخوان الجمهورية الذين قاموا بتظاهرات احتجاج ضد محاكمة المتهمين المذكورين وتتنفيذ حكم الاعدام . وذكرت السلطات انها ستقوم بتقديم اربعة اشخاص آخرين الى المحاكمة ، الا ان المحاكمة المذكورة لم تكن قد بدأت عند صدور هذه الشرة . ولقد وضعت السلطات العديد من اعضاء الحركة المذكورة رهن الاقامة الجبرية ، كما اجرتهم على التبرأ علينا ورسماً من محمود طه وشجب ما قام به .

وعند صدور هذه النشرة كانت تجري محاكمة اربعة سجناء آخرين بتهم عقوبيتها الاعدام بسبب قيامهم بالتعبير عن آرائهم بأسلوب يخلو من العنف .

## اتفاقية ضد التعذيب توقع عليها ٢١ دولة

وقع ممثلون عن ٢١ دولة في ٤ شباط / فبراير الماضي على اتفاقية الامم المتحدة ضد التعذيب وغيره من اشكال المعاملة او العقوبة القاسية او اللا انسانية او المهينة (انظر النشرة الاخبارية لشهر كانون الثاني / يناير الماضي) وذلك في حفل اقيم في مقراً الامم المتحدة في نيويورك للاحتجاز بابعاد الوثيقة المذكورة للتوقیع عليها .

وحضر الحفل ممثلون عن الدول التالية : افغانستان والارجنتين وبوليفيا وكوستاريكا والدينمارك وجهورية الدومينican والاكوادور وفنلندا وفرنسا واليونان وايسلاندا وایطاليا وهولندا والنرويج والبرتغال والستفال واسبانيا والسويد وسويسرا وأوروجواي .

واعربت هذه الدول عن توقعها للمعاهدة عن نواياها في ان تصبح اطرافاً في المعاهدة في المستقبل . ويسري مفعول الاتفاقية عندما تصبح ٢٠ دولة فعلاً اطرافاً فيها وذلك عن طريق المصادقة عليها (اذا كانت هذه الدول قد وقعت عليها مسبقاً) او الانضمام اليها (اذا لم توقع عليها) .

وتعرّف الاتفاقية المذكورة التعذيب على انه « اي فعل يهدف الى الحق الالم الشديد او المعاناة الشديدة سواء كان الالم او المعاناة جسدية او عقلية ، على احد الاشخاص بغية انتزاع معلومات او اعتراف منه او معاقبته او ارهابه او اكرابه او لاي سبب يتعلق بأي شكل من اشكال التمييز ، وعندما يقوم شخص في منصب رسمي بحالق مثل هذا الالم او هذه المعاناة او التحرير عليهم او القبول بحالاتهم او السكوت عنهم » .

منشورات منظمة العفو الدولية - قيمة الاشتراك السنوي ٥ جنيهات استرلينية (١٢,٥٠ دولاراً اميريكياً) .

AMNESTY INTERNATIONAL PUBLICATIONS, 1 Easton Street, London WC1X 8DJ, United Kingdom. Printed in Great Britain by Shadowean Limited, Unit B, Roan Estate, Mortimer Road, Mitcham, Surrey. Available on subscription at £5 (US\$12.50) per calendar year. ISSN 0308 6887.

قامت السلطات السودانية بشنق زعيم حركة الاخوان الجمهورية البالغ من العمر ٧٦ عاماً امام جمع كبير في ١٨ كانون الثاني / يناير الماضي في سجن كبر الواقع في شمال الخرطوم وذلك لقيمه بالتعذيب بأسلوب يخلو من العنف عن آرائه ومعتقداته .

واجبرت السلطات اربعة اشخاص آخرين يتبعون الى ا逡بية الحركة المذكورة من كانوا قد حكم عليهم بالاعدام ايضاً ، على مشاهدة عملية الشنق ، وفي اليوم التالي اعلنوا «ندمهم» على الملا واطلق سراحهم بعد ذلك .

لقد كانت احكام الاعدام قد صدرت على محمود محمد طه المعروف بين مؤيديه بلقب «الأستاذ» ، وعلى اربعة آخرين من اعضاء الحركة المذكورة بسبب قيامهم باغداد وتوزيع منشورات ينتقدون فيها الحكومة السودانية وتطبقها احكام الشريعة الاسلامية ، وكان قد القبض عليهم في ٥ كانون الثاني / يناير الماضي ، اي بعد مرور اسبوعين على قيام السلطات باطلاق سراحه مع ما يقرب من ٥٠ عضواً من اعضاء الحركة المذكورة عقب احتجازهم لمدة ١٨ شهراً دون تقديمهم الى المحاكمة . وقد كانت منظمة العفو الدولية قد ثبتت جميعهم باعتبارهم من سجناء الراي .

ولقد تأسست الحركة الجمهورية في عام ١٩٤٥ ، وظهرت السلطات نشاطها في عام ١٩٦٩ . وهي تدعو الى اتباع اسلوب جديد لتطبيق تعاليم الدين الاسلامي ومارس نشاطات سياسية خالية من العنف مثل توزيع المنشورات وعقد الاجتماعات العامة .

وفي ٧ كانون الثاني / يناير الماضي ، اي بعد يومين من اعتقال السجناء الخمسة ، جرى تقديمهم الى المحاكمة في ام درمان بتهمة «تفويض (او تخريب) الدستور» وعقوبتها الاعدام او السجن مدى الحياة .

ولقد اعترف السجناء الخمسة بقيامهم بتوزيع منشورات تدعو الى الغاء القوانين الاسلامية التي صدرت في ايلول / سبتمبر ١٩٨٣ والتي قالوا انها «تشوه الاسلام وتذل الناس وتعرض الوحدة الوطنية للخطر» . وتضمنت المنشورات المذكورة ايضاً دعوة الى ايجاد حل سياسي للصراع الدائر في جنوب السودان ودعوة الى احياء للقيم الاسلامية تستند الى السنة .

## النقاش في بيرو

نقطة المنشور على صفحة ١

ولهذا السبب قاتلها سرّحباً بإرسال السلطات في بيرو بمعلومات تضم «اسماء الاشخاص الثلاث والخمسين الذين ورد ذكرهم آنفاً وكذلك الظروف التي تم فيها العثور عليهم» .

كما عبرت المنظمة في برقيتها المذكورة عن املها في ان يتم العثور على معظم او جميع الاشخاص احياء والذين ذكرت التقارير انهم لا يزالون «مخفين» بعد اعتقالهم في الوقت الذي صدر فيه تقرير المنظمة المذكور .

لقد بعثت منظمة العفو الدولية الى الحكومة في بيرو موجزاً للقضايا الخاصة بسبعين شخصاً آخر اشارت التقارير الى «اختفائهم» في منطقة الطواريء . وكانت المنظمة قد تلقت ملفات تتعلق بالأشخاص المذكورين . كما بعثت المنظمة اسماء ١٦ شخصاً ذكرت التقارير انهم كانوا قد «اختفوا» وعثر فيما بعد على جثثهم .